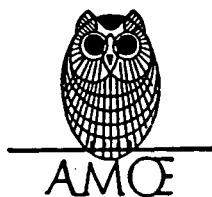


INNSBRUCKER BEITRÄGE ZUR KULTURWISSENSCHAFT · SONDERHEFT 69

MANFRED K. SCHRETTER

EMESAL-STUDIEN

SPRACH- UND LITERATURGESCHICHTLICHE
UNTERSUCHUNGEN ZUR SOGENANTEN
FRAUENSPRACHE DES SUMERISCHEN



INNSBRUCK 1990

INHALTSVERZEICHNIS

VORWORT	VII
I. PROBLEMLAGE: Bisherige Versuche zur Definition des Emesal	1
II. DER EMESAL-DIALEKT AUS SPRACHLICHER SICHT	11
A. Der Emesal-Dialekt in den altmesopotamischen Listen	11
1. Allgemeines	11
2. Das Vokabular dimer = diġir = <i>ilu</i>	13
3. Emesalformen in den lexikalischen Listen außerhalb des Emesal-Vokabulars	17
a. Die Belege	17
b. Der Vermerk EME.SAL in den lexikalischen Listen	23
c. Die einzelnen Listen	25
B. Phonologische Erörterungen	31
1. Allgemeines zur Phonologie des Sumerischen	31
2. Die Phoneme ġ bzw. ġ^u und g^u im Sumerischen	32
a. Die schriftliche Darstellung von ġ bzw. ġ^u	32
b. Versuch einer lautgeschichtlichen Darstellung von ġ	34
c. Das Phonem gb	39
d. Der Wechsel - m/-n/-ġ im Auslaut	40
3. Die Emesal - Entsprechungen zu HD ġ , gb und m	43
a. Die Alternation (HD) ġ : (ES) m	43
b. Die Alternation (HD) m : (ES) ġ	45
c. Die Alternation (HD) g^u : (ES) b	49
d. Die Alternationen (HD) m : (ES) n und (HD) n : (ES) m	51
e. Singuläre Alternationen	51
4. Die Dentale im Sumerischen	52
a. Die Opposition 'behaucht' gegenüber 'unbehaucht'	52
b. Die Alternation d/t : s/z/š im Hauptdialekt	53
5. Die Sibilanten im Sumerischen	54
Belege	57
6. Die Dialektentsprechungen bei Dentalen und Sibilanten	63
a. Die Alternation (HD) d/t : (ES) z	63
b. Die Alternation (HD) s : (ES) z	67
c. Die Alternation (HD) z : (ES) š	67
d. Die Alternation (HD) s : (ES) š	68
e. Die Alternation (HD) n : (ES) š	68
7. Periphere Alternationen: Die Alternation (HD) g : (ES) d	70

III. DAS EMESAL IN DER LITERARISCHEN ÜBERLIEFERUNG	71
1. Allgemeines	71
2. Umfeld 'Schule'	73
3. Umfeld 'Hof' - Streitgedichte historischen Inhalts und Epen	78
4. Umfeld 'Tempel'	80
a. Mythen	80
b. Hymnen	86
c. Klagen	92
5. Probleme der schriftlichen Überlieferung	97
IV. FRAUENSPRACHEN	105
1. Emesal als 'Frauensprache'	105
2. Frauensprachen und frauensprachliche Erscheinungen	107
3. Zum Problem von 'Frauensprachen'	118
4. Ist das Emesal eine 'Frauensprache'?	116
5. Der gala-Kultoffiziant	124
V. KURZE ZUSAMMENSCHAU	137
VI. BELEGSAMMLUNG	141
VERZEICHNIS AUSGEWÄHLTER LITERATUR	277
TABELLEN I - III	284